

ALLGEMEIN VERSICHERTE STATIONÄRE PATIENTINNEN UND PATIENTEN

# INFORMATIONEN ZU IHREM AUFENTHALT

DIESE BROSCHÜRE INFORMIERT SIE ÜBER ALLE NOTWENDIGEN VORBEREITUNGEN  
UND ABLÄUFE VOR, WÄHREND UND NACH IHREM AUFENTHALT.





## HERZLICH WILLKOMMEN IN DER KLINIK HIRSLANDEN

### Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient

Gesundheit ist Vertrauenssache – schön, dass Sie uns Ihr Vertrauen schenken. Unser oberstes Ziel ist es, Sie bei uns optimal zu betreuen, damit Sie unsere Klinik mit dem bestmöglichen Gesundheitsergebnis verlassen können. Während Ihres Aufenthalts setzen unsere medizinischen Expertinnen und Experten, Fachpersonen sowie Mitarbeitenden, die an Ihrer Behandlung und Betreuung beteiligt sind, alles daran, dass Sie sich bei uns wohlfühlen.

Die vorliegende Broschüre versorgt Sie mit allen nötigen Informationen über die Vorbereitung und den Ablauf Ihres Aufenthalts in der Klinik Hirslanden. Selbstverständlich stehen wir Ihnen jederzeit auch persönlich für Fragen zur Verfügung. Ihre Zufriedenheit, liebe Patientin, lieber Patient, ist der Massstab, an dem wir den Erfolg unserer Arbeit messen.

Wir danken Ihnen herzlich, dass Sie sich für die Klinik Hirslanden entschieden haben und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt bei uns.

Ihr

Marco Gugolz  
Direktor Klinik Hirslanden

### INHALTSVERZEICHNIS

- 2 Herzlich willkommen
- 3 Vor dem Eintritt
- 4 Eintritt
- 6 Untersuchung und Operation
- 9 Aufenthalt
- 11 Besuchsinformationen
- 12 Austritt
- 13 Medizinische Informationen
- 14 Leistungen nach  
Versicherungsklasse
- 16 Checkliste
- 17 Adressen und Telefonnummern
- 18 Rechtliche Informationen
- 19 So finden Sie uns

# VOR DEM EINTRITT

## **Eintrittsformular**

Bitte stellen Sie uns das ausgefüllte und unterschriebene Eintrittsformular und eine Kopie Ihrer Versicherungspolice innerhalb von zwei Werktagen per Post oder per E-Mail an [check-in.hi@hirslanden.ch](mailto:check-in.hi@hirslanden.ch) zu.

## **Kostengutsprache/Depot**

Bei allen grundversicherten Patientinnen und Patienten fordert die Klinik eine Kostengutsprache bei der Krankenkasse ein. Bei ausserkantonalen Patientinnen und Patienten wird zusätzlich eine Kostengutsprache beim Kanton eingeholt. Liegt keine volle Kostendeckung vor, ist unter Umständen vor Eintritt ein Depot zu hinterlegen. In diesem Fall erhalten Sie von uns eine Mitteilung.

Ein Depot ist nicht erforderlich für Patientinnen und Patienten, die in der allgemeinen Abteilung der Klinik behandelt werden, wenn sie über eine schweizerische Grundversicherung verfügen und im Kanton Zürich wohnen oder ein Leistungsauftrag eines anderen Kantons besteht.

## **Upgrade**

Wenn Sie ein Upgrade wünschen, wenden Sie sich bitte an die Abteilung Ertragssicherung (T +41 44 387 95 90).

## **Eingriff mit Narkose**

Je nach Eingriff werden wir Sie zu einer persönlichen oder telefonischen Anästhesiesprechstunde einladen. Die genauen Informationen finden Sie im Aufgebot.

## **Kostenabrechnung**

Die Kostenabrechnung erfolgt gemäss unseren Verträgen mit den Krankenkassen und dem geltenden Tarifsystem. Die Rechnungen versenden wir in der Regel direkt an die Krankenkassen. Sie selbst haben keinen weiteren Aufwand.

## **Extras/Privatauslagen**

Für Ihre Extras (z.B. Telefonkosten oder Konsumationen in den Restaurationen) erhalten Sie von uns nach Ihrem Austritt eine separate, detaillierte Rechnung.



# EINTRITT

## **Eintritt**

Beim Eintritt in die Klinik melden Sie sich bitte am Welcome Desk. Dort erhalten Sie erste Informationen und die Wegbeschreibung zu Ihrer Bettenstation. Aus organisatorischen Gründen kann es vorkommen, dass Ihr Eintritt in der Tagesklinik erfolgt. In diesem Fall werden Sie Ihr Zimmer nach dem Eingriff beziehen.

Die Termine für allfällige medizinische Abklärungen oder ein Gespräch mit der Ärztin oder dem Arzt der Anästhesie sind schon vorher festgelegt und reserviert worden. Für den Eintritt am Operationstag ist Ihr Termin so vereinbart, dass für Sie keine unnötigen Wartezeiten entstehen. Aufgrund dessen sind wir auf Ihre Pünktlichkeit angewiesen.

Die Termintreue für Ihren Eintritt ist uns sehr wichtig. Aufgrund von Notfalleintritten und in Abwägung von medizinischen Indikationen und Prioritäten kann es notwendig werden, dass wir Ihren Eintritt verschieben müssen. Dies geschieht stets in Absprache mit Ihrer behandelnden ärztlichen Fachperson und kann auch kurzfristig erfolgen. In diesem Fall informieren wir Sie schnellstmöglich über die Terminverschiebung.

## **Medizinische Unterlagen**

Bringen Sie bitte Ihre aktuellen Medikamente in der Originalverpackung mit einem aktuellen Medikamentenplan in die Klinik mit. Bereits vorberei-

tete Medikamentenboxen (abgefüllte Tabletten) sind nicht geeignet. Überreichen Sie die Medikamente dem Pflegefachpersonal für die Erfassung im System und die Weitergabe der Information an die behandelnden Ärztinnen und Ärzte. Damit können wir sicherstellen, dass Ihre bestehenden Medikamententherapien korrekt weitergeführt werden.

## **Persönliche Effekten**

Wertgegenstände (grosse Geldbeträge, Schmuck, Uhren usw.) nehmen Sie am besten nicht mit in die Klinik. Der Schrank in Ihrem Zimmer enthält einen Safe für Ihre persönlichen Gegenstände und kleinere Geldbeträge. Die Klinik übernimmt keine Haftung für Gebrauchsartikel (wie Kleidung usw.) sowie für Wertgegenstände (insbesondere Brillen, Hörgeräte, Zahnprothesen usw.).

Falls im Anschluss an Ihre Operation ein Aufenthalt auf der Intensivstation geplant ist, besteht die Möglichkeit, dass Sie danach nicht mehr dasselbe Zimmer zur Verfügung haben.

In diesem Fall übernimmt die Klinik die Unterbringung Ihrer Gebrauchsgegenstände. Ihre Wertgegenstände werden im Safe am Welcome Desk verwahrt.

Beachten Sie bitte ausserdem unsere Checkliste für den Klinikeintritt auf Seite 16.

## **Patientensicherheit**

Die Patientensicherheit hat in der Klinik Hirslanden einen sehr hohen Stellenwert. Die folgenden Massnahmen betreffen Sie als Patientin oder Patienten ganz direkt:

- Beim Eintritt erhalten Sie Ihr persönliches Patientenidentifikationsarmband.
- Händedesinfektion des Personals und der Ärztinnen und Ärzte gehört in unserer ISO-zertifizierten Klinik selbstverständlich zu den wichtigsten Standardhygienemassnahmen zur Infektprävention.
- Bei einer Operation werden neben anderen Fragen mehrfach Ihre Identität und die Stelle, an welcher der Eingriff stattfinden wird, abgefragt. Diese Fragen sind Teil der chirurgischen Checkliste, die standardmässig zum Einsatz kommt.



# UNTERSUCHUNG UND OPERATION

## **Vor der Untersuchung**

### **Arztvisite und Vorbereitung**

Vor der Untersuchung bespricht die behandelnde ärztliche Fachperson im Rahmen einer Visite den gesamten Ablauf mit Ihnen. Die Informationen über allfällige körperliche oder medizinische Vorbereitungen erhalten Sie rechtzeitig vom Pflegefachpersonal.

### **Essen/Nüchternheit**

In der Regel müssen Sie am Tag der Untersuchung nüchtern sein. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrer behandelnden ärztlichen Fachperson.

### **Die Untersuchung**

Sobald Sie im Untersuchungsbereich sind, übernimmt das Untersuchungsteam Ihre weitere Betreuung und informiert Sie auch laufend über die einzelnen Phasen der Untersuchung.

### **Nach der Untersuchung**

Je nach Art und Umfang der Untersuchung werden Sie zunächst auf der Überwachungsstation betreut oder direkt in Ihr Zimmer begleitet.

## **Vor der Operation/Arztvisite**

Die Ärztin oder der Arzt der Anästhesie und die operierende ärztliche Fachperson besprechen mit Ihnen alle für Sie wichtigen Details vor der Operation und beantworten gerne Ihre Fragen. Je nach Eingriff hat bereits eine Anästhesiesprechstunde stattgefunden.

### **Nüchternheit**

Vor dem Eingriff müssen Sie nüchtern sein. Über die Einzelheiten werden Sie entweder im Aufgebot informiert oder von Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt bei der Voruntersuchung.

### **Körperliche Vorbereitung**

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sind vor der Operation folgende Vorbereitungen nötig:

- Zahn- und Teilprothesen, Hörgeräte, Kontaktlinsen (Augenentzündungsgefahr), Schmuck, insbesondere Ohringe und Piercings (Verbrennungsgefahr), entfernen.
- Gesicht abschminken, Nagellack entfernen, Haarspangen und -teile



ablegen (bei Gelnägeln kontaktieren Sie Ihre behandelnde ärztliche Fachperson).

- Bitte duschen Sie am Operationstag, aber verzichten Sie auf Hautcremes und Bodylotion.
- Bitte rasieren Sie die Stelle, an der operiert wird, nicht selbstständig, da die Gefahr einer Hautverletzung besteht. Wenn eine Rasur notwendig sein sollte, wird sie unmittelbar vor dem Eingriff von unserem geschulten Pflegefachpersonal durchgeführt.

### **Medikamente**

Für die Nacht vor dem Eingriff verordnet Ihnen die Ärztin oder der Arzt der Anästhesie bei Bedarf Medikamente. Weitere Medikamente erhalten Sie rund eine Stunde vor dem Eingriff. Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie danach Ihr Bett nicht mehr allein verlassen.

### **Die Operation**

Das Pflegefachpersonal bringt Sie in Ihrem Bett in den Operationstrakt, wo Sie vom Fachpersonal und von der Ärztin oder dem Arzt der Anästhesie für die Vorbereitung der Überwachung von Herztätigkeit und Kreislauf in Empfang genommen werden. Das Anästhesieteam betreut Sie während des ganzen Eingriffs ununterbrochen.

### **Überwachung nach der Operation**

Nach der Operation werden Sie zunächst auf der Überwachungsstation betreut. Ihr Gesundheitszustand wird von speziell geschultem Pflegefachpersonal überwacht. In den ersten Stunden nach der Operation ist die Ärztin oder der Arzt der Anästhesie für Sie zuständig.

Falls eine engmaschigere Betreuung notwendig ist, werden Sie nach der Operation auf die Intensivstation verlegt, wo Sie mit modernsten technischen Hilfsmitteln rund um die Uhr überwacht und von einem Team aus spezialisierten Pflege- und intensivmedizinischen Fachkräften betreut werden.

### **Informationen über den Operationsverlauf**

Die behandelnde ärztliche Fachperson informiert Sie so bald wie möglich über den Verlauf des Eingriffs.

### **Schmerzen**

Die Schmerztherapie wird von der behandelnden ärztlichen Fachperson der Anästhesie festgelegt. Wenn Sie Schmerzen haben, zögern Sie nicht, dies dem Pflegefachpersonal zu sagen.





# AUFENTHALT

## **Zimmer**

Unsere Zimmer sind mit WC und Dusche ausgestattet. Frotteewäsche, Seife und Duschgel stehen zu Ihrer Verfügung.

## **Bett**

Das Bett lässt sich elektrisch verstellen. Das Pflegefachpersonal zeigt Ihnen die Handgriffe, damit Sie selbst die optimale Einstellung vornehmen können. Aus hygienischen Gründen sind unsere Matratzen mit einem atmungsaktiven Schutzbezug ausgerüstet.

Die Klinik Hirslanden verfügt über Bettinhalte der neusten Generation. Einzigartig daran ist, dass der Bezug fest mit dem Inhalt vernäht wurde. So haben Sie die Gewissheit, dass Sie bei Ihrem Eintritt sowie während Ihres Aufenthalts stets frisch gewaschene Bettinhalte erhalten.

## **Telefon**

Von 7 bis 22 Uhr sind Sie über die Direktwahlnummer Ihres Zimmers erreichbar. Von 22 bis 7 Uhr werden alle Anrufe an den Welcome Desk weitergeleitet. Aus sicherheitstechnischen Gründen sind Mobiltelefone in Teilbereichen der Klinik nicht erlaubt. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise.

## **Internet**

In den Patientenzimmern steht Ihnen kostenlos eine Wireless-Verbindung für den Internetzugang zur Verfügung. Es ist kein Passwort erforderlich.

## **Post**

Briefe, Pakete und Blumen bringen wir auf Ihr Zimmer. Ihre eigene Post können Sie beim Hotelleriepersonal oder am Welcome Desk abgeben.

## **Radio/TV**

Stellen Sie bitte den Radio- oder Fernsehton aus Rücksicht auf die Mitpatienten immer auf Zimmerlautstärke. Einen Kopfhörer erhalten Sie kostenlos beim Pflegefachpersonal.

## **Wäschservice**

Ihre private Wäsche können wir für Sie bei einem externen Partner zu marktüblichen Preisen waschen oder reinigen lassen. Bitte beachten Sie, dass dies einige Tage dauern kann. Melden Sie sich bitte beim Hotelleriepersonal.

## **Blumen und Pflanzen**

Für Blumen stehen Ihnen Vasen zur Verfügung. Gerne können Sie beim Hotelleriepersonal nachfragen. Topfpflanzen sind aus hygienischen Gründen nicht erlaubt.

## **Restaurant QUADRO**

In unserem Restaurant QUADRO servieren wir Ihnen mittags und abends unsere täglich wechselnden Menüs sowie ausgewählte Speisen à la carte.

### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag, 10–21.30 Uhr  
Samstag und Sonntag, 10–21 Uhr

### **Kaffee Lounge und Shop**

Unsere Kaffee Lounge verfügt über einen Shop, der Ihnen ein breites Sortiment an Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, diversen Geschenkartikeln, Toiletten- und Hygieneartikeln bietet.

#### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag, 07.00 – 19.00 Uhr  
Samstag und Sonntag, 08.00 – 18.00 Uhr

### **Menüwahl**

Ihre Hauptmahlzeiten können Sie aus unserer Wochenmenükarte auswählen, koschere Menüs stehen zur Verfügung, ebenso Diätmenüs, falls notwendig. Bei Fragen hilft Ihnen unser Hotelleriepersonal gerne weiter.

### **Essenszeiten**

Unser Pflegefachpersonal teilt Ihnen die Essenszeiten gerne beim Eintrittsgespräch mit.

### **Ernährungstherapie**

Von Montag bis Samstag beraten und betreuen unsere sachverständigen Fachkräfte Patientinnen und Patienten bei medizinisch bedingten Ernährungsfragen.

### **Seelsorgerische Betreuung**

Bei Bedarf sind unsere Klinikseelsorgerinnen während Ihres Klinikaufenthalts für Sie sowie Ihre Angehörigen da und bieten je nach Wunsch regelmässige Besuche oder Gespräche an. Wenn Sie seelsorgerische Betreuung wünschen, wenden Sie sich bitte an das

Pflegefachpersonal oder wählen Sie die interne Telefonnummer 2100 (reformierte Seelsorge), 2101 (katholische Seelsorge). Die Seelsorge ist jederzeit erreichbar. Gottesdienste finden zu den Festtagen in der Klinik statt.

### **Coiffeur**

In der Klinik steht ein Coiffeursalon für Damen und Herren zur Verfügung. Patientinnen und Patienten, die nicht mobil sind, werden auf Wunsch auch im Zimmer bedient.

#### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag, 9.15 – 18 Uhr  
Samstag, 9–14 Uhr  
Mittwochnachmittag, geschlossen

### **Bargeldbezug**

Gegenüber vom Shop befindet sich ein Bancomat. Dieser steht Ihnen jederzeit für den Bezug von Bargeld in Schweizer Franken und Euro zur Verfügung.

### **Rauchen**

Bitte beachten Sie, dass in den Räumlichkeiten der Klinik Hirslanden sowie auf allen Balkonen ein generelles Rauchverbot gilt. Auf der Terrasse des Restaurants QUADRO sowie in unserem Innenhof ist das Rauchen gestattet, beide sind Tag und Nacht zugänglich.

### **Brandschutz**

Zu Ihrer Sicherheit haben wir die gesamte Klinik mit einer automatischen Brandschutzanlage und gut gekennzeichneten Fluchtwegen ausgestattet. Das Anzünden von Kerzen ist verboten.

# BESUCHSINFORMATIONEN

Ihre Angehörigen sind in der Klinik Hirslanden herzlich willkommen. Vertraute Menschen sind für eine gute Genesung sehr wichtig.

## **Besuchszeiten**

Die Besuchszeiten sind durchgehend von 13 bis 20 Uhr. Wenn Sie für eine gewisse Zeit keinen Besuch empfangen möchten, informieren Sie bitte das Pflegefachpersonal.

## **Besuche und Telefonanrufe auf der Intensivstation und der Überwachungsstation**

Die Besuchszeiten auf der Intensivstation und der Überwachungsstation sind täglich von 11 bis 20 Uhr. Individuelle Besuchszeiten sind nach Absprache mit dem Pflegefachpersonal möglich. Aus hygienischen Gründen sind keine Blumen oder Pflanzen erlaubt.

Ihre nächsten Angehörigen können sich telefonisch nach Ihrem Befinden erkundigen.

## **Parkplätze**

Auf Seite 19 finden Sie ausführliche Informationen zum Standort der Klinik und der Besucherparkplätze.

## **Gastronomieangebot**

Ihre Besucherinnen und Besucher sind in unserem Restaurant QUADRO und in der Kaffee Lounge herzlich willkommen.

## **Toiletten**

Für die Besucherinnen und Besucher stehen ausserhalb der Patientenzimmer entsprechend gekennzeichnete Toiletten zur Verfügung.



# AUSTRITT

## **Zeitpunkt des Austritts**

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt teilt Ihnen das Austrittsdatum mit. Bitte geben Sie an diesem Tag Ihr Zimmer bis spätestens **10 Uhr** frei, damit wir es für neueintretende Patientinnen und Patienten bereitmachen können.

## **Abmeldung**

Bei Ihrem Austritt bitten wir Sie, sich bei Ihrer Pflegefachperson abzumelden und Ihre Telefonkarte bei ihr oder am Welcome Desk abzugeben.

## **Kuraufenthalte/Physiotherapie/ Rehabilitation/Spitex**

Eine allfällige Nachbetreuung sollten Sie frühzeitig mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt besprechen und organisieren. Bei Fragen zur Hauspflege (Spitex), zu Kuren, Physiotherapie, Rehabilitation oder technischen Hilfsmitteln wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal.

Gewisse technische Hilfsmittel können direkt in der Klinik gekauft werden. Ein Mietservice besteht nicht.

## **Austrittsmedikation**

Vor Ihrem Austritt werden Sie von Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt über Ihre allfällige Medikamententherapie informiert und erhalten die notwendigen Rezepte.

## **Wir nehmen uns Ihre Rückmeldung zu Herzen**

Waren Sie mit der Betreuung während Ihres Aufenthalts zufrieden? Gibt es verbesserungswürdige Punkte?

Wir sind bestrebt, die Qualität unserer Klinik laufend zu optimieren. Nach dem Aufenthalt erhalten Sie per E-Mail einen Fragebogen. Damit können Sie uns Ihre Wünsche und Anregungen mitteilen.



# MEDIZINISCHE INFORMATIONEN

## Ärztliche Betreuung

Unser ärztliches System auf der Abteilung für Patientinnen und Patienten ermöglicht ein breites und hoch spezialisiertes medizinisches Leistungsangebot. Die akkreditierten Belegärztinnen und Belegärzte arbeiten eng mit der Ärzteschaft der Klinik sowie dem medizinischen Fachpersonal zusammen und nutzen unsere moderne Infrastruktur.

## Arztpräsenz/Notfälle

Während 24 Stunden sind ein Ärzte-, Notfall- und Anästhesieteam in der Klinik anwesend. Zudem steht ein Operationsteam ständig im Dienst. Ihre behandelnde Ärztin oder Ihr behandelnder Arzt ist jederzeit über die Klinik erreichbar.

Das Hirnlandenteam verfügt ebenfalls über ein ständig anwesendes Reanimationsteam.

Sollten Sie mit einer solchen Intervention nicht einverstanden sein, ist dieser Ihr Entscheid schriftlich festzuhalten. Ein mögliches Vorgespräch mit Ihrer behandelnden Ärztin oder Ihrem behandelnden Arzt ist daher angezeigt.

## Pflege

Unser professionelles pflegerisches Handeln ist ausgerichtet auf die Förderung und Wiedererlangung Ihrer Gesundheit. Wissensvermittlung, Unterstützung (Körperpflege, Mobilisation, Verbände usw.) und Anleitung sind weitere grundlegende Aspekte

unserer täglichen Arbeit mit Ihnen während Ihres Klinikaufenthalts.

## Therapien

Die Abteilung Therapien der Klinik Hirnlanden unterstützt und beschleunigt den Heilungsprozess während Ihres stationären oder ambulanten Aufenthalts in der Klinik mit einem umfassenden Therapieangebot: Physiotherapie, Ergotherapie, Logopädie, medizinische Massage.

Die richtigen therapeutischen Massnahmen können Schmerzen lindern, Funktionsstörungen beseitigen und den Rehabilitationsprozess nach Erkrankungen, Unfällen und Operationen am Bewegungssystem positiv beeinflussen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an +41 44 387 26 20, das Beratungsteam steht Ihnen von Montag bis Donnerstag, 8–12 Uhr und von 13–17 Uhr, sowie am Freitag, 8–12.30 Uhr und von 13.30–17 Uhr gerne zur Verfügung.

## Medizinische Fachgebiete

Die Klinik Hirnlanden bietet eine umfassende chirurgische, medizinische, therapeutische und pflegerische Versorgung in verschiedenen Fachbereichen an. Möchten Sie detaillierte Informationen dazu erhalten? Spezifische Broschüren finden Sie im Eingangsbereich der Klinik.

# LEISTUNGEN NACH VERSICHERUNGSKLASSE

Ihre Versicherungs- klasse	
<p>Unsere Leistungen</p> <p><b>Ärztin oder Arzt</b></p>	<p>Zugang zu allen Belegärztinnen und Belegärzten der Klinik Hirslanden</p>
<p><b>Pflegerische Leistungen</b></p>	<p>Individuelle und auf persönliche Bedürfnisse ausgerichtete Pflege</p>
<p><b>Termine für Beratung, Therapie und Diagnostik</b></p>	<p>Nach Indikation und mit Ausrichtung auf Ihre persönlichen Wünsche</p>
<p><b>Eintritt</b></p>	<p>Abholung am Welcome Desk und Begleitung auf das Zimmer (Einbettzimmer) durch unser Hotelleriepersonal</p>
<p><b>Essen</b></p>	<p>Eine vielseitige Wochenmenükarte und eine exklusive À-la-carte-Karte stehen im Zimmer zur Verfügung. Im Restaurant QUADRO können unsere Speisen mit einer Preisreduktion von 25% genossen werden.</p>
<p><b>Getränke</b></p>	<p>Kaffee- und Milchmischgetränke, Tee und Mineralwasser sind nach Wunsch den ganzen Tag kostenlos verfügbar, Service durch die Hotellerie. Wein, Spirituosen und Süssgetränke sind zu den üblichen Preisen bei der Hotellerie erhältlich.</p>
<p><b>Besuchszeiten</b> (Es gelten spezielle Besuchszeiten für die Intensiv- und die Überwachungsstation.)</p>	<p>Individuell</p>
<p><b>Besuchermahlzeiten</b></p>	<p>Bestellung und Service durch Hotellerie im Patientenzimmer</p>

Für weitere  
Informationen  
zu Leistungen  
in der Klinik  
Hirslanden



<b>HIRSLANDEN préférence</b> (Halbprivat)	<b>Hirslanden STANDARD</b> (Allgemein)
Zugang zu allen Belegärztinnen und Belegärzten der Klinik Hirslanden	Keine freie Arztwahl
Pflege nach individuellen Bedürfnissen	Leistungen im Rahmen der obligatorischen Krankenversicherung
Nach Indikation und in Absprache mit Ihren persönlichen Wünschen	Nach Indikation, Festlegung der Termine nach Auslastung der Klinik, kurzfristige Absagen und Verschiebungen möglich
Abholung am Welcome Desk und Begleitung auf das Zimmer (Zweibettzimmer) durch unser Hotelleriepersonal	Empfang auf der Pflegeabteilung, Bestimmung des Ein- und Austritts durch die Klinik und die behandelnde ärztliche Fachperson, Unterbringung im Zweibettzimmer
Eine vielseitige Wochenmenükarte steht im Zimmer zur Verfügung. Zusätzlich kann aus einer exklusiven À-la-carte-Karte mit 25% Preisreduktion ausgewählt werden. Im Restaurant QUADRO können unsere Speisen zu den üblichen Preisen genossen werden.	Menüwahl aus der Wochenkarte. Im Restaurant QUADRO können unsere Speisen zu den üblichen Preisen genossen werden.
Kaffee- und Milchkischgetränke, Tee und Mineralwasser sind nach Wunsch den ganzen Tag kostenlos verfügbar, Service durch die Hotellerie. Wein, Spirituosen und Süssgetränke sind zu den üblichen Preisen bei der Hotellerie erhältlich.	Tee und Mineralwasser sind den ganzen Tag verfügbar. Einen Kaffee haben Sie nach jeder Mahlzeit auf Verlangen inklusive.
9–21 Uhr	13–20 Uhr
Bestellung und Service durch Hotellerie im Patientenzimmer	Selbstständige Verpflegung im Restaurant QUADRO oder Snacks aus der Kaffee Lounge. Kein Zimmerservice durch die Hotellerie.

# CHECKLISTE

## Vor dem Spitaleintritt

- Unterschriebenes Eintrittsformular und Kopie der Versicherungspolice an die Klinik Hirslanden zurücksenden
- Anästhesiefragebogen, falls erhalten, an die Klinik Hirslanden zurücksenden
- Nur bei Unfall: Unfallmeldung an Ihre Versicherung schicken (wenn nötig)
- Nur für Selbstzahlende: Einzahlung des Depots. Quittungsbeleg beim Eintritt mitbringen
- Wertsachen/Schmuck zu Hause lassen
- Post und Zeitungen zurückbehalten oder nachsenden lassen
- Kontaktadresse hinterlegen, Hauswartung, Nachbarschaft, Verwandtschaft und Geschäft informieren
- Wohnungskontrolle, Briefkasten leeren, Pflanzen giessen, Gartenpflege organisieren und Schlüssel deponieren
- Fahrt zur Klinik organisieren

## Beim Eintritt mitnehmen:

- Ärztlich verordnete Medikamente in der Originalverpackung inklusive Dosierungskarte/Medikationsplan
- Röntgenbilder und Befunde
- Blutverdünnungsausweis
- Blutgruppenkarte
- Allergiepass, Impfausweis und evtl. andere medizinische Ausweise
- Laborbefunde
- EKG
- Ernährungs- und Diätpläne
- Patientenverfügung

## Persönliche Effekten

- Ausweis: Identitätskarte/Pass
- Agenda mit Adressen und Telefonnummern
- Toilettenartikel
- Pyjama oder Nachthemd, Unterwäsche, Morgenmantel, Pantoffeln
- Trainingsanzug, feste Turnschuhe (falls Physiotherapie vorgesehen ist)
- Lektüre, Lesehilfe
- Hörgerät

## Zusätzlich mitnehmen bei grösseren orthopädischen Eingriffen (z. B. Hüft- oder Knieprothese)

- Bequeme Schuhe mit festem Halt und möglichst niedrigem Absatz (z. B. Turn- oder Joggingsschuhe)
- Kurze Turnhose, T-Shirt
- Bequeme Trainerhose
- Gehstöcke
- Langer Schuhlöffel

## Beim Spitalaustritt

- Austrittszeit 10 Uhr beachten
- Transport organisieren
- Rückreise organisieren





# ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN

## **Klinik Hirslanden**

Witellikerstrasse 40  
8032 Zürich  
T +41 44 387 21 11  
info.hirslanden@hirslanden.ch

## **Patientendisposition**

Montag bis Freitag, 8-17 Uhr  
T +41 44 387 24 21  
patientendisposition.hirslanden@  
hirslanden.ch

## **Kostengutsprache**

Montag bis Freitag, 8-17 Uhr  
T +41 44 387 95 90  
ertragssicherung.hirslanden@  
hirslanden.ch

## **Anästhesiesprechstunde**

Montag bis Freitag,  
8.30-12 Uhr und 13-16.30 Uhr  
T +41 44 387 21 66

## **Restaurant QUADRO**

Montag bis Freitag, 10-21.30 Uhr  
Samstag und Sonntag, 10-21 Uhr  
T +41 44 387 25 29

## **Kaffee Lounge und Shop**

Montag bis Freitag, 7-19 Uhr  
Samstag und Sonntag, 8-18 Uhr

## **Coiffeur**

Montag bis Freitag, 9.15-18 Uhr  
Samstag, 9-14 Uhr  
Mittwochnachmittag, geschlossen  
T +41 44 387 25 35

## **NotfallZentrum Hirslanden Zürich**

24 Stunden an 365 Tagen für Sie da  
T +41 44 387 35 35



# RECHTLICHE INFORMATIONEN

## **Weiterverwendung Ihrer Daten und Proben für die Forschung**

Die frühzeitige Erkennung und erfolgreiche Behandlung von Krankheiten hat in den letzten Jahren grosse Fortschritte gemacht. Dies ist vor allem der medizinischen Forschung zu verdanken.

Die Klinik Hirslanden möchte sich dafür einsetzen, dass weiterhin neue Erkenntnisse gewonnen werden, die uns helfen, Krankheiten besser zu verstehen.

Gemäss Schweizer Gesetz dürfen wir Ihre Patientendaten und biologisches Material (Proben) verwenden, sofern Ihre schriftliche Zustimmung vorliegt. Beim Eintritt als Patientin oder Patient in die Klinik Hirslanden werden Sie deshalb angefragt, Ihre Daten aus Routineuntersuchungen der Forschung zur Verfügung zu stellen. Sie erhalten dazu eine separate Kurzinformation mit einer Einwilligungserklärung (General-konsent) zur Unterschrift.

Weiterführende Informationen und die Einwilligungserklärung finden Sie auch auf unserer Website unter «Forschung und Lehre». Durch Ihre Zustimmung können Sie zum Fortschritt der Medizin beitragen.

## **Videüberwachung in der Klinik**

Das Videoüberwachungssystem soll die Überwachung gefahrenanfälliger Bereiche zum Schutz der Patientinnen und Patienten, der Besucherinnen und Besucher, der Klinik Hirslanden sowie ihres Personals gegen Einbruch, Diebstahl, Hausfriedensbruch, Vandalismus und Belästigungen sowie weitere Eingriffe gegen die Sicherheit und persönliche Integrität unterstützen.

Die Videoüberwachung dient zur Sicherheit und ist eine reine Vorsichtsmassnahme. Die Speicherzeit der Videodaten liegt bei maximal zwei Tagen. Innerhalb von spezialisierten Abteilungen, wie beispielsweise der Intensivstation, sowie im Operationsbereich oder Operationstrakt dienen Videoanlagen zur Prozessüberwachung und -steuerung und unterstützen die Mitarbeitenden. Derartige Videodaten werden nicht gespeichert.

Die videoüberwachten Bereiche sind für alle Beteiligten erkenntlich markiert.

# SO FINDEN SIE UNS

## Öffentliche Verkehrsmittel

- Tram Nr. 11 ab Zürich Hauptbahnhof oder Zürich Stadelhofen Richtung Rehalp, Haltestelle «Balgrist»
- Forchbahn (S18) ab Bahnhof Stadelhofen Richtung Forch/ Esslingen, Haltestelle «Balgrist»
- Bus Nr. 77 ab Zürich Hegibachplatz Richtung Zürich Balgrist, Haltestelle «Klinik Hirslanden»
- Bus Nr. 99 ab Bahnhof Zollikon Richtung Zürich Balgrist, Haltestelle «Balgrist»

## Besucherparkplätze

- Tiefgarage (Einfahrt via Enzenbühlstrasse)
- Gebührenpflichtige Parkplätze für Besucher vorhanden
- Öffnungszeiten täglich 6.00–21.00 Uhr
- Begrenzte Parkiermöglichkeiten (Blaue Zone) nahe der Klinik vorhanden



## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH EIN. ALS GRÖSSTES MEDIZINISCHES NETZWERK DER SCHWEIZ SIND WIR FÜHREND IN DER SPEZIALÄRZTLICHEN MEDIZIN, RADIOLOGIE UND DIAGNOSTIK. MIT UNSEREN KLINIKEN, NOTFALLSTATIONEN, AMBULANTEN OPERATIONSZENTREN SOWIE UNSEREN RADIOLOGIE- UND RADIOTHERAPIEINSTITUTEN SIND WIR IMMER FÜR SIE DA.

### UNSERE KLINIKEN AUF EINEN BLICK



[WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)

BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

FOLGEN SIE UNS AUF



### NOTFALLZENTRUM HIRSLANDEN ZÜRICH

KLINIK HIRSLANDEN  
24 STUNDEN AN 365 TAGEN FÜR SIE DA  
T +41 44 387 35 35

### KLINIK HIRSLANDEN

WITELLIKERSTRASSE 40  
8032 ZÜRICH  
T +41 44 387 21 11  
[INFO.HIRSLANDEN@HIRSLANDEN.CH](mailto:INFO.HIRSLANDEN@HIRSLANDEN.CH)

[WWW.HIRSLANDEN.CH](http://WWW.HIRSLANDEN.CH)

